

Váš dopis zn.  
Ze dne  
Naše zn. 32111/2021-SŽ-SSZ-OVZ

Vyřizuje Ing. Jana Šedová  
Mobil +420 727 966 017  
E-mail sedova@spravazeleznic.cz

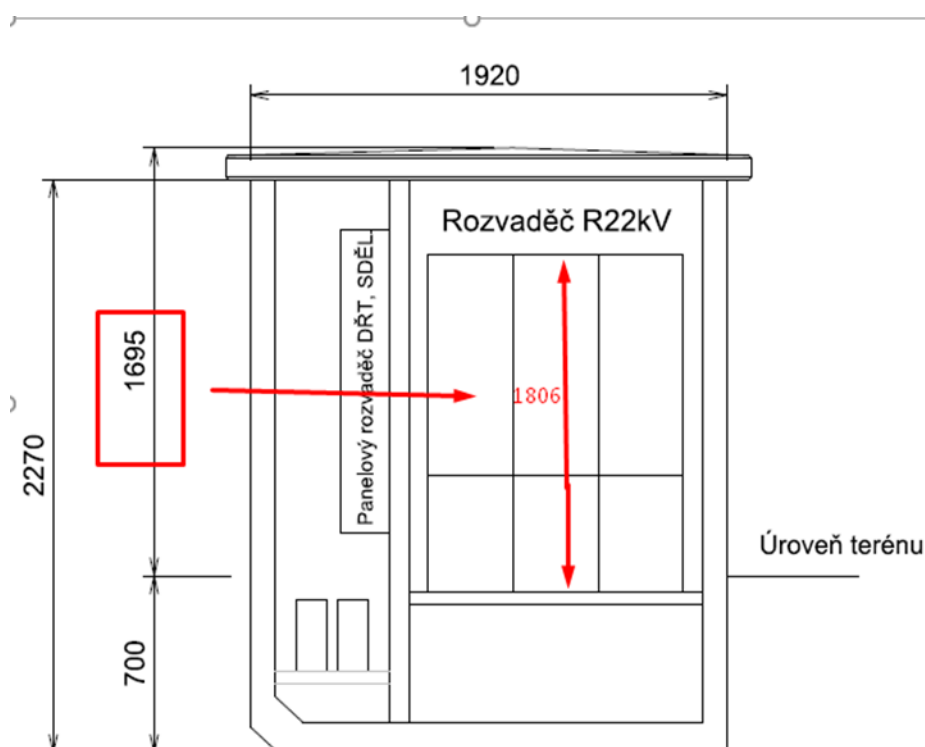
**„Modernizace trati Kladno (včetně) – Kladno-Ostrovec (včetně)“**  
**Vysvětlení, změny a doplnění zadávací dokumentace - Dodatek č. 10**

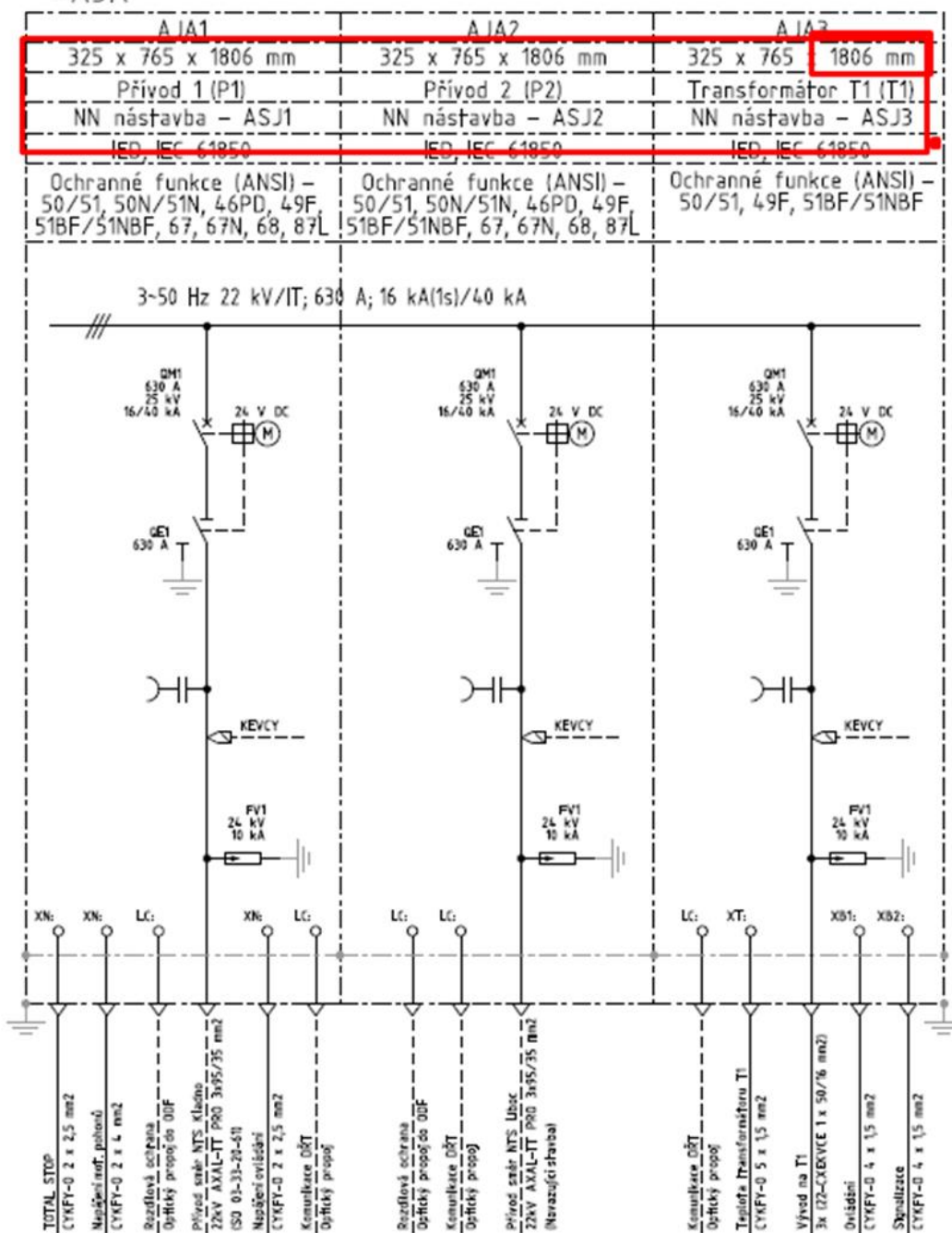
V souladu s ust. § 98 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění a s odvolání na znění článku 7 Dílu 1 - Požadavky a podmínky pro zpracování nabídky, Části 2 - Pokyny pro dodavatele Zadávací dokumentace, odpovídáme na dotazy dodavatele takto:

*Dotazy č. 139-140 jsou zodpovězeny v náhradním termínu (+1 pracovní den), přičemž je adekvátně posunuta lhůta pro podání nabídek.*

**Dotaz č. 139:**

Dle poskytnuté zadávací dokumentaci - technické zprávy a výkresové dokumentace u **PS 06-04-05 ŽST Kladno, trafostanice TS 22/0,4 kV, technologie**, byl zjištěn rozpor u navrhované trafostanice a VN technologie v ní umístěné. Navrhovaná trafostanice má rozměr pro technologie o výšce 1695 mm ale právě zmíněná technologie VN má výšku 1806 mm viz. níže:





Žádáme zadavatele o vysvětlení a upravení podkladů.

**Odpověď na dotaz č. 139:**

Výška 1806 mm je celková výška VN rozvaděče s NN nástavbou. Jak je ale uvedeno v technické specifikaci na str. 2 (funkční specifikace) a na výkrese řezů-pohledů, tak NN nástavba je umístěná mimo VN rozvaděč nad panelový rozvaděč NN. Samotná výška VN rozvaděče je 1336 mm a NN nástavby 470 mm. Do výkresové dokumentace byly doplněny rozměry a kóty (viz. přílohy).

**Dotaz č. 140:**

Dle zadavatelem postoupené dokumentace - technické zprávy a výkresové dokumentace u PS 06-04-05.1 ŽST Kladno, STS 22/0,4 kV, technologie byl zjištěn rozpor v navrhované technologii a technické dokumentaci včetně výkresové dokumentace.

- 1) Nejzásadnější problémem je zajistit přepínání odboček ve velmi vysokém výkonovém spektru. Zpravidla tlumivky mívají 2 až 4 odbočky ve výkonovém poměru např. 75 / 85 / 100 % jmenovitého výkonu.
- 2) Realizovat rozsah od 30 do 175 kVAr je rozumně možné na napěťové hladině 0,4 kV a i tak indukčnost vinutí pro 30 kVAr a 170 kVAr je poměr 17,6 / 100%.
- 3) Tlumivky na izolační hladinu 22 kV se zpravidla již vyrábějí se zapojením do Y nikoli do D. Vytvářet odbočky na trojúhelníkovém vinutí není zrovna jednoduché pro tak velký rozdíl výkonu ve vinutí, proto bych je nedoporučoval.
- 4) Vyrábět olejové tlumivky se vyplácí s ohledem na jejich nutnou linearitu magnetického obvodu až od vyšších výkonů, například od 300 kVAr
- 5) Předpokládá se patrně ruční přepínání odboček
- 6) Hrubý odhad: pro výkon 30 kVAr bude indukčnost 51,49 H a pro 17 kVAr 9,1 H. Počet závitů pro 170 kVAr bude cca 2,4x menší než pro 30 kVAr. Přitom bude muset být i pro tento malý počet závitů izolační pevnost 22 kV a zkušební napětí 50/125 kV. To by mohlo být pro velké výkony tlumivky těžko realizovatelné.
- 7) Za těchto podmínek je žádoucí zjistit, za jakým účelem budou tlumivky využívány. Pokud by měly sloužit k vykompenzování nabíjecích výkonů kabelů 22 kV, pak by se výkon tlumivek měl dimenzovat na konkrétní rozsah vedení a nepožadovat tak vysoké rozdíly ve výkonech. Pokud by se výkony musely měnit, pak bude lepší zvolit regulaci jalového výkonu na hladině 0,4 kV!

Žádáme zadavatele o informace:

- a) Zda je potřebný rozsah výkonu dekompenzace 30–170 kVAr?
- b) Zda je možné v ŽST Kladno použít regulaci výkonu na hladině 0,4 kV?
- c) Vzhledem k tomu, že u Olejové dekompenzační tlumivky 22 kV - 170 kVAr není známo, že by se v ČR dala vyrobit (nejspíše ani v EU), navrhujeme hledat řešení s transformací 22/0,4 kV a regulaci řešit na hladině 0,4 kV – stanovisko zadavatele?
- d) Celkovou bilanci toků jalových výkonů ovlivňují jalové ztráty na ostatních transformátorech a jejich zatížení. Žádáme o informaci, zda byly provedeny kvantifikace těchto ztrát?

#### **Odpověď na dotaz č. 140:**

*V rámci tohoto dotazu není popsán žádný rozpor v navrhované technologii a technické dokumentaci včetně výkresové dokumentace. Navržené technické řešení bylo řádně projednáno a schváleno. Soutěžící ocení v rámci zadávacího řízení navržené řešení.*

#### **Dotaz č. 141:**

Vypisovatel veřejné zakázky ve svých požadavcích uvádí následující:

- V technické zprávě "PS060101A\_0001\_TZ" v části 2.2.1 "Zařízení však bude připraveno na ovládání z CDP Praha prostřednictvím DOZ a na nasazení ERTMS/ETCS jehož zřízení se předpokládá v následné stavbě Modernizace trati Praha-Ruzyně (mimo) – Kladno (mimo), a dále v téže kapitole "Nové elektronické stavědlo bude připraveno na nasazení DOZ z CDP Praha a ETCS, bude také počítáno s dostatečnou kapacitou přenosových cest".
- V technické zprávě "PS060101A\_0001\_TZ" v části 2.2.1 "Do elektronického stavědla bude proveden přenos čísla vlaku ze všech navazujících směrů"
- V technické zprávě "PS060101A\_0001\_TZ" v části 2.2.1 "Dodávané zařízení bude doplněno o funkcionality VNPN (nedovolené projetí návěstidel) s vazbou na radiový systém. Řešení bude v souladu s vydanými TS 2/2014-S.Z. „Výstraha při nedovoleném projetí návěstidla“. Výstraha nedovoleného projetí bude přenášena do JOP výpravčího, po zapojení do CDP Praha do JOP dispečera".
- V technické zprávě "PS060101A\_0001\_TZ" v části 2.2.1 "Veškerá zabezpečovací zařízení budou v souladu TS 2/2007-Z vybaveny měřicí a stavovou diagnostikou. Diagnostické informace budou přenášeny do diagnostického serveru. Diagnostické informace elektronického stavědla a přilehlých TZZ a PZZ budou po zřízení optického připojení ŽST Kladno s CDP Praha přenášeny na pracoviště dispečera železniční dopravní cesty v CDP Praha".

Disponuje vypisovatel veřejné zakázky, potvrzením od dodavatele existujících technologií a zařízení, že poskytne součinnost pro kteréhokoliv úspěšného uchazeče, na nasazení DOZ z CDP Praha v rámci řešení navázání se na existující části zabezpečujícího zařízení, což by v případě

použití zabezpečovacího zařízení jiného výrobce nebylo bez umožnění navázání na existující zařízení možné?

V případě, že vypisovatel veřejné zakázky takovým potvrzením nedisponuje, získal by dodavatel dosud zrealizovaných technologií (existujících zabezpečovacích zařízení) jako jeden z potenciálních uchazečů a/nebo realizátorů prací rozhodující výhodu, čímž by zároveň došlo k porušení elementárních principů veřejné soutěže, především principu rovnocennosti a principu nediskriminace s následkem omezení samotné hospodářské soutěže. Takové porušení zákona způsobené diskriminací ve veřejné soutěži zakazuje mimo jiné také rozsudek Nejvyššího správního soudu ze dne 5.6. 2008, spis.zn. 1 Afs 20/2008 – 152.

Žádáme vypisovatele veřejné soutěže, aby upravil podklady soutěže tak, aby byli v souladu s principem rovné soutěže a nebyli diskriminující pro všechny potenciální uchazeče.

#### **Odpověď na dotaz č. 141:**

*Zadavatel veřejné zakázky je vlastníkem existujících zařízení. V zadávací dokumentaci veřejné zakázky zadavatel požaduje plnou kompatibilitu stávajících a nových zařízení. Zároveň platí, že Zadavatel je oprávněn požadovat takové plnění, které bude kompatibilní se stávajícím systémem či zařízením za situace, kdy je umožněno použití i jiných kvalitativních a technických řešení, které budou naplňovat potřeby zadavatele. Informace o stávající technologii a zařízeních jsou součástí zadávací dokumentace.*

*V souladu se Směrnicí SŽDC č. 34 (Směrnice pro uvádění do provozu výrobků, které jsou součástí sdělovacích a zabezpečovacích zařízení a zařízení elektrotechnicky a energetiky, na železniční dopravní cestě ve vlastnictví státu státní organizace Správa železniční dopravní cesty) lze na železniční dopravní cestě uvést do provozu v rámci investičních akcí, údržby, oprav a rekonstrukcí pouze výrobky zařízení elektrotechniky a energetiky, sdělovacího zařízení a zabezpečovacího zařízení, pro které Správa železnic v následujících postupových krocích:*

- a) schválila Prozatímní technické podmínky výrobku (dále PTPV),*
- b) vydala Souhlas s ověřovacím provozem výrobku na ŽDC,*
- c) schválila definitivní Technické podmínky výrobku (dále TPV),*
- d) vydala Souhlas s použitím výrobku na ŽDC ve vlastnictví státu.*

*Předpokládáme tak, že zařízení, které chce účastník použít, již bylo schváleno a ověřeno dle Směrnice SŽDC č. 34 a je tedy plně kompatibilní se stávajícími zařízeními schválenými na železniční dopravní cestě a nebude nutná rozsáhlá součinnost nebo úprava a přizpůsobení stávajících zařízení.*

*Pokud zařízení, které chce uchazeč použít, nebylo ještě schváleno a ověřeno dle Směrnice SŽDC č. 34, musí si toto zajistit uchazeč ve vlastní režii a v předstihu před podáním své nabídky. Není možné, aby schvalování a ověřování bylo řešeno až v průběhu provádění stavebních prací (tedy v době plnění předmětu veřejné zakázky) a v této fázi vyžadovat součinnost dodavatele stávajících zařízení.*

#### **Dotaz č. 142:**

Pokud vypisovatel veřejné soutěže disponuje potvrzením od dodavatele existujících technologií a zařízení, že poskytne součinnost při přizpůsobení a úpravě existujícího zařízení pro připojení cizího zařízení pro kteréhokoliv úspěšného uchazeče, žádáme oznámit podmínky, včetně platebních za jakých bude poskytovat dodavatel existujících technologií a zařízení součinnost, a či bude povinný každý uchazeč započítat výlohy dodavatele existujících technologií do své nabídkové ceny?

V případě, že vypisovatel veřejné zakázky soutěžní podklady takovým způsobem neupraví, získal by dodavatel dosud realizovaných technologií (existujících zabezpečovacích zařízení) jako jeden z potenciálních uchazečů a/nebo realizátorů prací rozhodující výhodu, čímž by zároveň došlo k porušení elementárních principů veřejné soutěže, především principu rovnocennosti a principu nediskriminace s následkem omezení samotné hospodářské soutěže. Takovéto porušení zákona způsobené diskriminací ve veřejné soutěži zakazuje mimo jiné také rozsudek Nejvyššího správního soudu ze dne 5.6. 2008, spis.zn. 1 Afs 20/2008 – 152.

Žádáme vypisovatele veřejné zakázky, aby upravil soutěžní podklady tak, aby byly v souladu s principy rovného soutěžení a nediskriminace pro všechny potenciální uchazeče.

### **Odpověď na dotaz č. 142:**

Viz odpověď na dotaz č. 141.

### **Dotaz č. 143:**

Vypisovatel veřejné zakázky ve svých požadavcích uvádí následující:

- V technické zprávě "PS060101A\_0001\_TZ" v části 2.2.1 "Nová přejezdová zabezpečovací zařízení musí splňovat projektem předepsaný stupeň kategorie dle ČSN 34 2650. Zhotovitel dodá takový typ PZS, který je již u Správy železnic zaveden".
- V technické zprávě "PS060101A\_0001\_TZ" v části 2.2.1 "Nově dodávané počítače náprav musí být takového typu, který je u Správy železnic, s.o zaveden"

V případě, že vypisovatel veřejné zakázky požaduje pouze dodání výrobků, které jsou u Správy železnic, s.o. zavedeny získávají dodavatelé dosud zavedených technologií rozhodující výhodu, čímž by zároveň došlo k porušení elementárních principů veřejné soutěže, především principu rovnocennosti a principu nediskriminace s následkem omezení samotné hospodářské soutěže. Žádáme vypisovatele veřejné zakázky, aby upravil soutěžní podklady tak, aby byly v souladu s principy rovného soutěžení a nediskriminace pro všechny potenciální uchazeče a připustili možnost využití výrobků, které nejsou zavedeny u Správy železnic, s.o., ale po splnění legislativních a dalších interních a technických požadavků, by v rámci stavby mohly být v ověřovací provozu a následně zavedeny na Správě železnic, s.o.

### **Odpověď na dotaz č. 143:**

*Na národních železničních dopravních cestách je možné uvést do provozu pouze taková zařízení, která prošla určitým schvalovacím procesem a získala řádné oprávnění k provozu na železniční. V opačném případě by nemohla být zajištěna bezpečnost drážní dopravy, interoperabilita, ani kompatibilita jednotlivých systémů, či jednotnost obsluhy.*

*Zadavatel je povinen zajistit, aby všechna zařízení, kterých se to týká, jakožto nedílné součásti předmětu plnění veřejné zakázky, mohla být uvedena do provozu na železniční cestě, jinak by logicky nemohla být pro účely zhotovení předmětné stavby využita. Požadavky pro takové zprovoznění stanoví, naprosto transparentně a pro všechny dodavatele shodně, Směrnice SŽDC č. 34, na kterou odkazuje zadávací dokumentace.*

*Procesy nastavené Směrnicí SŽDC č. 34 nekladou technická omezení – pouze stanoví pro všechny otevřený proces, kterým bude zajištěna a ověřena kompatibilita, efektivita a užitečnost výrobků a služeb a to s ohledem na specifické podmínky dráhy konkrétního provozovatele a pro jeho účely. Nastavený systém plnohodnotně přispívá bezpečnosti provozování dráhy – tento systém je pak aplikován běžně všemi provozovateli drah v rámci EU. Náležitosti systému bezpečnosti, do kterého patří i postupy upravené Směrnicí SŽDC č. 34 jsou pak na národní úrovni stanoveny např. v rámci vyhlášky č. 376/2006 Sb., § 2, příloha 1 čl. 2, atd.*

*Zadavatel podotýká, že na železniční dopravní cestě lze uvést do provozu v rámci investičních akcí, údržby, oprav a rekonstrukcí pouze takové výrobky zařízení elektrotechniky a energetiky, sdělovacího zařízení a zabezpečovacího zařízení, které jsou v souladu se Směrnicí SŽDC č. 34 (viz bod 5.2.2 VTP), tj. pouze takové výrobky, u nichž Zadavatel:*

- a) schválil Prozatímní technické podmínky výrobku (PTPV),*
- b) vydal Souhlas s ověřovacím provozem výrobku na železniční dopravní cestě,*
- c) schválil definitivní Technické podmínky výrobku (TPV),*
- d) vydal Souhlas s použitím výrobku na železniční dopravní cestě ve vlastnictví státu.*

*Tyto požadavky jsou stanoveny v zájmu zajištění bezpečnosti provozu na železniční cestě. Dodavatel účastníci se zadávacího řízení proto může, resp. musí nabídnout pouze taková zařízení, která byla schválena a ověřena dle Směrnice SŽDC č. 34, a tedy jsou plně kompatibilní se stávajícími zařízeními schválenými na železniční dopravní cestě a není nutná rozsáhlá úprava nebo přizpůsobení stávajících zařízení.*

*Směrnice SŽDC č. 34 v čl. 3.5 stanoví, že její závaznost musí být dána v zadávacích podmínkách, a následně i v obchodních podmínkách. Směrnice SŽDC č. 34 současně v čl. 3.9 stanoví, že musí být odmítnuty ty nabídky v obchodní soutěži, které obsahují výrobky, pro něž: a) není vydán*



platný Souhlas s použitím výrobku na železničních dopravních cestách ve vlastnictví státu, ani b) nejsou schváleny technické podmínky výrobku, či prozatímní technické podmínky výrobku, ani c) odbor automatizace a elektrotechniky nevydal souhlas se sjednáním prozatímní technické podmínky výrobku nebo změnou již schválených prozatímních technických podmínek výrobku, či technických podmínek výrobku až v průběhu realizace dodávky, ani d) odbor automatizace a elektrotechniky neupustil od požadavku schválení technických podmínek výrobku, či prozatímních technických podmínek výrobku podle ustanovení 3.2, nebo e) sice jsou schváleny technické podmínky výrobku nebo prozatímní technické podmínky výrobku, ale výrobek by měl být použit v rozporu s těmito technickými podmínkami výrobku nebo prozatímními technickými podmínkami výrobku. Je tedy zřejmé, že podané nabídky musí být v souladu se Směrnicí SŽDC č. 34.

Pokud by zařízení, které dodavatel zamýšlí v rámci plnění veřejné zakázky použít, nebylo ještě schváleno a ověřeno dle Směrnice SŽDC č. 34, je pouze na dodavateli, aby si potřebné schválení a ověření dle Směrnice SŽDC č. 34 v předstihu zajistil. Vedle toho Zadavatel podotýká, že splnění požadavků uvedených ve Směrnici SŽDC č. 34 jsou Zadavatelem dlouhodobě, standardně a opakovaně u veřejných zakázek vyžadovány. Dodavatelům tak tento fakt musí být znám. Není možné, aby schvalování a ověřování bylo řešeno až v průběhu provádění stavebních prací (tedy v době plnění předmětu veřejné zakázky).

#### **Sdělení zadavatele:**

V souvislosti s výše uvedenými změnami v tomto Dodatku č. 10 a se změnami uvedenými v předchozích Dodatcích zadavatel zároveň přiměřeně prodlužuje lhůtu pro podání nabídek. Prodloužení o 2 dny je dostatečné a přiměřené vzhledem k povaze změny a je součtem lhůt dle ZZVZ § 99 odst. (2) – prodloužení o 1 den + § 98 odst. (4) – prodloužení o 1 pracovní den. Provedenou změnu nelze považovat za takovou změnu, která by rozšířila okruh možných dodavatelů a vyvolávala tak potřebu prodloužení lhůty pro podávání nabídek tak, aby od okamžiku změny činila celou původní délku lhůty pro podání nabídek.

Zadavatel v souladu s ustanovením § 212 odst. 4 zákona, provede současně zde uvedené úpravy v uveřejněném vyhlášení. Formulář „F14 – Oprava – Oznámení změn nebo dodatečných informací“ bude uveřejněn na webovém portálu [www.vestnikverejnychzakazek.cz](http://www.vestnikverejnychzakazek.cz).

Změny se týkají těchto ustanovení původního Oznámení o zahájení zadávacího řízení:

IV.2.2) Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast

Datum: 08 / 11 / 2021 nahrazeno: **25 / 11 / 2021** Čas 09:00

IV.2.7) Podmínky pro otevírání nabídek

Datum: 08 / 11 / 2021 nahrazeno: **25 / 11 / 2021** Čas 09:00

Zadavatel tímto svým rozhodnutím – provedením úprav – je přesvědčen, že vytvořil optimální podmínky jednotlivých uchazečům pro kvalitní zpracování nabídek při respektování všech zákonných požadavků.

Přílohy:

- 1) PS060405.2\_06 Řezy - pohledy Z1
- 2) PS060405.2\_09 Přehledové schéma Z1

Ing. Karel Švejda, MBA  
ředitel odboru investičního  
na základě pověření č. 2449 z 11.05.2018  
Správa železnic, státní organizace  
(elektronicky podepsáno)